

# Tc 450

## CARATTERISTICHE TECNICHE / Technical data

### CARATTERISTICHE GENERALI

#### General features

#### DIMENSIONI, PESO, CAPACITÀ

#### Dimensions, weight, capacities

INTERASSE / Wheelbase .....	mm/in.	1495 / 58.86
LUNGHEZZA TOTALE / Overall length .....	mm/in.	2207 / 86.89
LARGHEZZA MAX. / Overall width .....	mm/in.	820 / 32.28
ALTEZZA MAX. / Overall height .....	mm/in.	1285 / 50.59
ALTEZZA SELLA / Saddle height .....	mm/in.	968 / 38.11
ALTEZZA MIN.DA TERRA / Min. ground clearance .....	mm/in.	300 / 11.81
AVANCORSA / Trail .....	mm/in.	104,2 / 4.10

#### PESO A SECCO /

Dry weight .....	Kg/lb.	104,5 / 230.4
------------------	--------	---------------

#### CAPACITÀ SERBATOIO CARBURANTE /

Fuel tank capacity .....	l	7,2
	U.S. Gallons	1.9
	Imp. Gallons	1.6

#### Q.TA' OLIO NEL BASAMENTO /

Transmission oil .....	l	1,7
	U.S. Quarts	1.8
	Imp. Quarts	1.5

### MOTORE / Engine

#### CARATTERISTICHE / Characteristics

#### TIPO / Type

MONOCILINDRICO 4 TEMPI / Single cylinder, four stroke

ALESAGGIO / Bore .....	mm/in.	97 / 3.81
CORSA / Stroke .....	mm/in.	60,76 / 2.39
CILINDRATA / Displacement .....	cm <sup>3</sup> /cu.in.	449 / 27.39
RAPPORTO DI COMPRESIONE / Compression ratio .....		12,9:1

(\*) AVVIAMENTO / Starting ..... A PEDALE (CON ALZAVOLVOLA AUTOMATICO) / Kick start (with automatic decompressor)

SCARICO / Exhaust system ..... SCARICO COMPLETO IN TITANIO (SILENZIATORE E COLLETTORI) / Full titanium system (silencer and pipes)

RAFFREDDAMENTO / Cooling ..... A LIQUIDO / By liquid  
RADIATORI ACQUA / Water radiator ..... N°/No 2

#### DISTRIBUZIONE / Timing system

#### TIPO / Type

DOBPIO ALBERO A CAMME IN TESTA, 4 VALVOLE / "DOHC", 4 valve

#### LUBRIFICAZIONE / Lubrication

#### TIPO / Type

A CARTER SECCO CON DUE POMPE A LOBI E FILTRO A CARTUCCIA / Dry sump with two oil pump rotor and cartridge filter

#### ACCENSIONE / Ignition

#### TIPO / Type

ELETTRONICA A SCARICA CAPACITIVA CON ANTICIPO VARIABILE A CONTROLLO DIGITALE / C.D.I. electronic, with variable advance (digital control)

TIPO CANDELA / Spark plug type ..... "NGK" CR 8EB  
DISTANZA ELETTRODI / Spark plug gap ..... mm/in 0,7 / 0.0275

#### ALIMENTAZIONE / Fuel system

MARCA E TIPO DI CARBURATORE / Carburetor manufacturer and

type ..... "KEIHIN" FCR-MX 41

DIAMETRO DIFFUSORE / Venturi diameter . mm/in. 41 / 1.6

#### FRIZIONE / Clutch

#### TIPO / Type

MULTIDISCO IN BAGNO D'OLIO CON COMANDO IDRAULICO / Wet, multiplate type; hydraulic control

N° DISCHI CONDUTTORI / Driving disc no ..... 8

N° DISCHI CONDOTTI / Driven disc no ..... 7

#### TRASMISSIONE PRIMARIA / Primary drive

PIGNONE MOTORE / Engine sprocket ..... Z/Teeth 23

CORONA FRIZIONE / Clutch gear ..... Z/Teeth 63

RAPPORTO DI TRASMISSIONE / Transmission ratio 2.739

#### CAMBIO VELOCITÀ / Transmission

#### TIPO / Type

CON INGRANAGGI SEMPRE IN PRESA / Constant mesh gear type

N° MARCE / Speed gears no ..... 5

#### RAPPORTI DI TRASMISSIONE / Internal ratios

.....	1 <sup>a</sup> /1st	1,866 (28/15)
.....	2 <sup>a</sup> /2nd	1,444 (26/18)
.....	3 <sup>a</sup> /3rd	1,263 (24/19)
.....	4 <sup>a</sup> /4th	1,086 (25/23)
.....	5 <sup>a</sup> /5th	0,954 (21/22)

#### TRASMISSIONE SECONDARIA / Secondary drive

#### PIGNONE USCITA CAMBIO /

Transmission sprocket ..... Z/Teeth 14

#### CORONA POSTERIORE /

Rear wheel sprocket ..... Z/Teeth 50

#### RAPPORTO DI TRASMISSIONE /

Transmission ratio ..... 3,571

#### CATENA DI TRASMISSIONE / Driving chain

MARCA E TIPO / Manufacturer and type "D.I.D." 520 DS/ "REGINA" 135 RX 3 (5/8"x1/4")

#### RAPPORTI TOTALI DI TRASMISSIONE / Overall ratios

.....	1 <sup>a</sup> /1st	18,261
.....	2 <sup>a</sup> /2nd	14,130
.....	3 <sup>a</sup> /3rd	12,357
.....	4 <sup>a</sup> /4th	10,633
.....	5 <sup>a</sup> /5th	9,338

(\*) : DISPONIBILE KIT AVVIAMENTO ELETTRICO / Available "Electric start" KIT

# Tc 450

## CARATTERISTICHE TECNICHE / Technical data

### MOTOTELAIO / Chassis

#### TELAIO / Frame

##### TIPO / Type

MONOTRAVE IN ACCIAIO IN TUBI A SEZIONE CIRCOLARE, RETTANGOLARE ED ELLISSOIDALE; TELAIETTO POSTERIORE IN LEGA LEGGERA / Steel single tube cradle (round, rectangular and ellipsoidal tubes); rear frame in light alloy

#### SOSPENSIONE ANTERIORE / Front suspension

##### TIPO / Type

FORCELLA TELEIDRAULICA A STELI ROVESCIA TI E PERNO AVANZATO; REGOLAZIONE FRENO IDRAULICO IN COMPRESSIONE ED ESTENSIONE / "Upside-Down" telescopic hydraulic fork with advanced axle; compression and rebound stroke adjustment

Ø STELI / Fork legs dia. .... mm/in. 50 / 1.97

CORSA SULL'ASSE GAMBE /

Travel on legs axis ..... mm/in. 300 / 11.8

MARCA FORCELLA /

Front fork manufacturer ..... "MARZOCCHI"

#### SOSPENSIONE POSTERIORE / Rear suspension

##### TIPO / Type

PROGRESSIVA "SOFT DAMP" CON MONOAMMORTIZZATORE IDRAULICO; REGOLAZIONE DEL PRECARICO DELLA MOLLA E DEL FRENO IDRAULICO IN COMPRESSIONE (DOPPIA) ED ESTENSIONE / Progressive "Soft Damp" type with single hydraulic shock absorber; spring preload adjustment, compression and rebound adjustment (compression stroke: double adjustment)

CORSA RUOTA / Wheel travel ..... mm/in. 296 / 11.65

MARCA AMMORTIZZATORE /

Shock absorber manufacturer ..... "SACHS"

#### FRENO ANTERIORE / Front brake

##### TIPO / Type

"BREMBO" A DISCO FISSO CON COMANDO IDRAULICO E PINZA FLOTTANTE / "BREMBO", fixed disc type with hydraulic control and floating caliper

Ø DISCO / Disc dia. .... mm/in. 260 / 10.24

#### FRENO POSTERIORE / Rear brake

##### TIPO / Type

"BREMBO" A DISCO FLOTTANTE CON COMANDO IDRAULICO E PINZA FLOTTANTE / "BREMBO", floating disc type with hydraulic control and floating caliper

Ø DISCO / Disc dia. .... mm/in. 240 / 9.45

#### CERCHIO ANTERIORE / Front rim

MATERIALE / Material ..... LEGA LEGGERA / Light alloy

DIMENSIONI / Size ..... 1,60"x21"

#### CERCHIO POSTERIORE / Rear rim

MATERIALE / Material ..... LEGA LEGGERA / Light alloy

DIMENSIONI / Size ..... 2,15"x19"

#### PNEUMATICO ANTERIORE / Front tire

TIPO / Type ..... "PIRELLI" 51R-MT 32A

DIMENSIONI / Size ..... 80/100-21"

#### PNEUMATICO POSTERIORE / Rear tire

TIPO / Type ..... "PIRELLI" NHS (57)-MT 32

DIMENSIONI / Size ..... 110/90-19"

# Tc 510

## CARATTERISTICHE TECNICHE / Technical data

### CARATTERISTICHE GENERALI

#### General features

#### DIMENSIONI, PESO, CAPACITÀ

#### Dimensions, weight, capacities

INTERASSE / Wheelbase .....	mm/in.	1495 / 58.86
LUNGHEZZA TOTALE / Overall length .....	mm/in.	2207 / 86.89
LARGHEZZA MAX. / Overall width .....	mm/in.	820 / 32.28
ALTEZZA MAX. / Overall height .....	mm/in.	1285 / 50.59
ALTEZZA SELLA / Saddle height .....	mm/in.	968 / 38.11
ALTEZZA MIN.DA TERRA / Min. ground clearance .....	mm/in.	300 / 11.81
AVANCORSA / Trail .....	mm/in.	104,2 / 4.10

#### PESO A SECCO /

Dry weight .....	Kg/lb.	105 / 231.5
------------------	--------	-------------

#### CAPACITÀ SERBATOIO CARBURANTE /

Fuel tank capacity .....	l	7,2
	U.S. Gallons	1.9
	Imp. Gallons	1.6

#### Q.TA' OLIO NEL BASAMENTO /

Transmission oil .....	l	1,7
	U.S. Quarts	1.8
	Imp. Quarts	1.5

### MOTORE / Engine

#### CARATTERISTICHE / Characteristics

#### TIPO / Type

MONOCILINDRICO 4 TEMPI / Single cylinder, four stroke

ALESAGGIO / Bore .....	mm/in.	97 / 3.81
CORSA / Stroke .....	mm/in.	67,8 / 2.67
CILINDRATA / Displacement .....	cm <sup>3</sup> /cu.in.	501 / 30.56
RAPPORTO DI COMPRESIONE / Compression ratio .....		12,9:1

(\*) AVVIAMENTO / Starting ..... A PEDALE (CON ALZAVALVOLE AUTOMATICO) / Kick start (with automatic decompressor)

SCARICO / Exhaust system ..... SCARICO COMPLETO IN TITANIO (SILENZIATORE E COLLETTORI) / Full titanium system (silencer and pipes)

RAFFREDDAMENTO / Cooling ..... A LIQUIDO / By liquid  
RADIATORI ACQUA / Water radiator ..... N°/No 2

#### DISTRIBUZIONE / Timing system

#### TIPO / Type

DOPPIO ALBERO A CAMME IN TESTA, 4 VALVOLE / "DOHC", 4 valve

#### LUBRIFICAZIONE / Lubrication

#### TIPO / Type

A CARTER SECCO CON DUE POMPE A LOBI E FILTRO A CARTUCCIA / Dry sump with two oil pump rotor and cartridge filter

#### ACCENSIONE / Ignition

#### TIPO / Type

ELETTRONICA A SCARICA CAPACITIVA CON ANTICIPO VARIABILE A CONTROLLO DIGITALE / C.D.I. electronic, with variable advance (digital control)

TIPO CANDELA / Spark plug type ..... "NGK" CR 8EB  
DISTANZA ELETTRODI / Spark plug gap ..... mm/in 0,7 / 0.0275

#### ALIMENTAZIONE / Fuel system

MARCA E TIPO DI CARBURATORE / Carburetor manufacturer and

type ..... "KEIHIN" MX 41  
DIAMETRO DIFFUSORE / Venturi diameter . mm/in. 41 / 1.6

#### FRIZIONE / Clutch

#### TIPO / Type

MULTIDISCO IN BAGNO D'OLIO CON COMANDO IDRAULICO /

Wet, multiplate type; hydraulic control

N° DISCHI CONDUTTORI / Driving disc no ..... 8

N° DISCHI CONDOTTI / Driven disc no ..... 7

#### TRASMISSIONE PRIMARIA / Primary drive

PIGNONE MOTORE / Engine sprocket ..... Z/Teeth 23

CORONA FRIZIONE / Clutch gear ..... Z/Teeth 63

RAPPORTO DI TRASMISSIONE / Transmission ratio 2.739

#### CAMBIO VELOCITÀ / Transmission

#### TIPO / Type

CON INGRANAGGI SEMPRE IN PRESA / Constant mesh gear type

N° MARCE / Speed gears no ..... 5

#### RAPPORTI DI TRASMISSIONE / Internal ratios

.....	1 <sup>a</sup> /1st	1,866 (28/15)
.....	2 <sup>a</sup> /2nd	1,444 (26/18)
.....	3 <sup>a</sup> /3rd	1,263 (24/19)
.....	4 <sup>a</sup> /4th	1,086 (25/23)
.....	5 <sup>a</sup> /5th	0,954 (21/22)

#### TRASMISSIONE SECONDARIA / Secondary drive

PIGNONE USCITA CAMBIO /

Transmission sprocket ..... Z/Teeth 14

CORONA POSTERIORE /

Rear wheel sprocket ..... Z/Teeth 47

RAPPORTO DI TRASMISSIONE /

Transmission ratio ..... 3,357

#### CATENA DI TRASMISSIONE / Driving chain

MARCA E TIPO / Manufacturer and type "D.I.D." 520 DS/ "REGINA" 135 RX 3 (5/8"x1/4")

#### RAPPORTI TOTALI DI TRASMISSIONE / Overall ratios

.....	1 <sup>a</sup> /1st	17,159
.....	2 <sup>a</sup> /2nd	13,283
.....	3 <sup>a</sup> /3rd	11,616
.....	4 <sup>a</sup> /4th	9,995
.....	5 <sup>a</sup> /5th	8,778

(\*) : DISPONIBILE KIT AVVIAMENTO ELETTRICO / Available "Electric start" KIT

# Tc 510

## CARATTERISTICHE TECNICHE / Technical data

### MOTOTELAIO / Chassis

#### TELAIO / Frame

##### TIPO / Type

MONOTRAVE IN ACCIAIO IN TUBI A SEZIONE CIRCOLARE, RETTANGOLARE ED ELLISSOIDALE; TELAIETTO POSTERIORE IN LEGA LEGGERA / Steel single tube cradle (round, rectangular and ellipsoidal tubes); rear frame in light alloy

#### SOSPENSIONE ANTERIORE / Front suspension

##### TIPO / Type

FORCELLA TELEIDRAULICA A STELI ROVESCIA TI E PERNO AVANZATO; REGOLAZIONE FRENO IDRAULICO IN COMPRESSIONE ED ESTENSIONE / "Upside-Down" telescopic hydraulic fork with advanced axle; compression and rebound stroke adjustment

Ø STELI / Fork legs dia. .... mm/in. 50 / 1.97

CORSA SULL'ASSE GAMBE /

Travel on legs axis ..... mm/in. 300 / 11.8

MARCA FORCELLA /

Front fork manufacturer ..... "MARZOCCHI"

#### SOSPENSIONE POSTERIORE / Rear suspension

##### TIPO / Type

PROGRESSIVA "SOFT DAMP" CON MONOAMMORTIZZATORE IDRAULICO; REGOLAZIONE DEL PRECARICO DELLA MOLLA E DEL FRENO IDRAULICO IN COMPRESSIONE (DOPPIA) ED ESTENSIONE / Progressive "Soft Damp" type with single hydraulic shock absorber; spring preload adjustment, compression and rebound adjustment (compression stroke: double adjustment)

CORSA RUOTA / Wheel travel ..... mm/in. 296 / 11.65

MARCA AMMORTIZZATORE /

Shock absorber manufacturer ..... "SACHS"

#### FRENO ANTERIORE / Front brake

##### TIPO / Type

"BREMBO" A DISCO FISSO CON COMANDO IDRAULICO E PINZA FLOTTANTE / "BREMBO", fixed disc type with hydraulic control and floating caliper

Ø DISCO / Disc dia. .... mm/in 260 / 10.24

#### FRENO POSTERIORE / Rear brake

##### TIPO / Type

"BREMBO" A DISCO FLOTTANTE CON COMANDO IDRAULICO E PINZA FLOTTANTE / "BREMBO", floating disc type with hydraulic control and floating caliper

Ø DISCO / Disc dia. .... mm/in 240 / 9.45

#### CERCHIO ANTERIORE / Front rim

MATERIALE / Material ..... LEGA LEGGERA / Light alloy

DIMENSIONI / Size ..... 1,60"x21"

#### CERCHIO POSTERIORE / Rear rim

MATERIALE / Material ..... LEGA LEGGERA / Light alloy

DIMENSIONI / Size ..... 2,15"x19"

#### PNEUMATICO ANTERIORE / Front tire

TIPO / Type ..... "PIRELLI" 51R-MT 32A

DIMENSIONI / Size ..... 80/100-21"

#### PNEUMATICO POSTERIORE / Rear tire

TIPO / Type ..... "PIRELLI" NHS (57)-MT 32

DIMENSIONI / Size ..... 110/90-19"

# Te 450-ie

## CARATTERISTICHE TECNICHE / Technical data

### CARATTERISTICHE GENERALI

#### General features

#### DIMENSIONI, PESO, CAPACITÀ

#### Dimensions, weight, capacities

INTERASSE / Wheelbase .....	mm/in.	1495 / 58.86
LUNGHEZZA TOTALE / Overall length .....	mm/in.	2267 / 89.25
LARGHEZZA MAX. / Overall width .....	mm/in.	820 / 32.28
ALTEZZA MAX. / Overall height .....	mm/in.	1285 / 50.59
ALTEZZA SELLA / Saddle height .....	mm/in.	963 / 37.91
ALTEZZA MIN.DA TERRA / Min. ground clearance .....	mm/in.	300 / 11.81
AVANCORSA / Trail .....	mm/in.	106 / 4.17

PESO A SECCO, "ready to race"/ Dry weight, "ready to race" .....	Kg/lb.	112 / 246.9
---	--------	-------------

CAPACITÀ SERBATOIO CARBURANTE / Fuel tank capacity .....	l	7,2
	U.S. Gallons	1.9
	Imp. Gallons	1.6

Q.TA' OLIO NEL BASAMENTO Transmission oil .....	l	1,7
	U.S. Quarts	1.8
	Imp. Quarts	1.5

### MOTORE / Engine

#### CARATTERISTICHE / Characteristics

TIPO / Type MONOCILINDRICO 4 TEMPI / Single cylinder, four stroke		
ALESAGGIO / Bore .....	mm/in.	97 / 3.81
CORSA / Stroke .....	mm/in.	60,76 / 2.39
CILINDRATA / Displacement .....	cm <sup>3</sup> /cu.in.	449 / 27.39
RAPPORTO DI COMPRESIONE / Compression ratio .....		12,9:1

AVVIAMENTO / Starting .....	ELETTRICO ED A PEDALE (CON ALZAVALVOLE AUTOMATICO) / Electric and kick start (with automatic decompressor)	
-----------------------------	--	--

RAFFREDDAMENTO / Cooling .....	A LIQUIDO / By liquid	
RADIATORI ACQUA / Water radiator .....	N°/No	2
(CON ELETTROVENTOLA / With electric fan)		

#### DISTRIBUZIONE / Timing system

TIPO / Type DOPPIO ALBERO A CAMME IN TESTA, 4 VALVOLE / "DOHC", 4 valve		
---	--	--

#### LUBRIFICAZIONE / Lubrication

TIPO / Type A CARTER SECCO CON DUE POMPE A LOBI E FILTRO A CARTUC- CIA / Dry sump with two oil pump rotor and cartridge filter		
--	--	--

#### ACCENSIONE / Ignition

TIPO / Type ELETTRONICA A SCARICA CAPACITIVA CON ANTICIPO VARIABILE A CONTROLLO DIGITALE / C.D.I. electronic, with variable advance (digital control)		
TIPO CANDELA / Spark plug type .....	"NGK" CR 8EB	
DISTANZA ELETTRODI / Spark plug gap	mm/in	0,7 / 0.0275

#### ALIMENTAZIONE / Fuel system

TIPO / Type .....	ad iniezione elettronica / electronic injection feed	
-------------------	---	--

#### FRIZIONE / Clutch

TIPO / Type MULTIDISCO IN BAGNO D'OLIO CON COMANDO IDRAULICO / Wet, multiplate type; hydraulic control		
N° DISCHI CONDUTTORI / Driving disc no .....		8
N° DISCHI CONDOTTI / Driven disc no .....		7

#### TRASMISSIONE PRIMARIA / Primary drive

PIGNONE MOTORE / Engine sprocket .....	Z/Teeth	23
CORONA FRIZIONE / Clutch gear .....	Z/Teeth	63
RAPPORTO DI TRASMISSIONE / Transmission ratio		2.739

#### CAMBIO VELOCITÀ / Transmission

TIPO / Type CON INGRANAGGI SEMPRE IN PRESA / Constant mesh gear type		
N° MARCE / Speed gears no .....		6

#### RAPPORTI DI TRASMISSIONE / Internal ratios

.....	1 <sup>a</sup> /1st	2,000 (28/14)
.....	2 <sup>a</sup> /2nd	1,611 (29/18)
.....	3 <sup>a</sup> /3rd	1,333 (24/18)
.....	4 <sup>a</sup> /4th	1,086 (25/23)
.....	5 <sup>a</sup> /5th	0,920 (23/25)
.....	6 <sup>a</sup> /6th	0,814 (22/27)

#### TRASMISSIONE SECONDARIA / Secondary drive

PIGNONE USCITA CAMBIO / Transmission sprocket .....	Z/Teeth	13
CORONA POSTERIORE / Rear wheel sprocket .....	Z/Teeth	47
RAPPORTO DI TRASMISSIONE / Transmission ratio .....		3,615
CATENA DI TRASMISSIONE / Driving chain .....		5/8"x1/4"

#### RAPPORTI TOTALI DI TRASMISSIONE / Overall ratios

.....	1 <sup>a</sup> /1st	19,806
.....	2 <sup>a</sup> /2nd	15,955
.....	3 <sup>a</sup> /3rd	13,204
.....	4 <sup>a</sup> /4th	10,764
.....	5 <sup>a</sup> /5th	9,111
.....	6 <sup>a</sup> /6th	8,069

# Te 450-ie

## CARATTERISTICHE TECNICHE / Technical data

### MOTOTELAIO / Chassis

#### TELAIO / Frame

TIPO / Type  
MONOTRAVE IN ACCIAIO IN TUBI A SEZIONE CIRCOLARE,  
RETTANGOLARE ED ELLISSOIDALE; TELAIETTO POSTERIORE IN  
LEGA LEGGERA / Steel single tube cradle (round, rectangular and  
ellipsoidal tubes); rear frame in light alloy

#### SOSPENSIONE ANTERIORE / Front suspension

TIPO / Type  
FORCELLA TELEIDRAULICA A STELI ROVESCIA TI E PERNO AVANZA-  
TO; REGOLAZIONE FRENO IDRAULICO IN COMPRESIONE ED  
ESTENSIONE / "Upside-Down" telescopic hydraulic fork with advanced  
axle; compression and rebound stroke adjustment  
Ø STELI / Fork legs dia. .... mm/in. 50 / 1.97  
CORSA SULL'ASSE GAMBE /  
Travel on legs axis ..... mm/in. 300 / 11.8  
MARCA FORCELLA /  
Front fork manufacturer ..... "MARZOCCHI"

#### SOSPENSIONE POSTERIORE / Rear suspension

TIPO / Type  
PROGRESSIVA "SOFT DAMP" CON MONOAMMORTIZZATORE  
IDRAULICO; REGOLAZIONE DEL PRECARICO DELLA MOLLA E DEL  
FRENO IDRAULICO IN COMPRESIONE (DOPPIA) ED ESTENSIONE /  
Progressive "Soft Damp" type with single hydraulic shock absorber; spring  
preload adjustment, compression and rebound adjustment (compression  
stroke: double adjustment)  
CORSA RUOTA / Wheel travel ..... mm/in. 296 / 11.6  
MARCA AMMORTIZZATORE /  
Shock absorber manufacturer ..... "SACHS"

#### FRENO ANTERIORE / Front brake

TIPO / Type  
"BREMBO" A DISCO FISSO CON COMANDO IDRAULICO E PINZA  
FLOTTANTE / "BREMBO", fixed disc type with hydraulic control and  
floating caliper  
Ø DISCO / Disc dia. .... mm/in 260 / 10.24

#### FRENO POSTERIORE / Rear brake

TIPO / Type  
"BREMBO" A DISCO FLOTTANTE CON COMANDO IDRAULICO E  
PINZA FLOTTANTE / "BREMBO", floating disc type with hydraulic  
control and floating caliper  
Ø DISCO / Disc dia. .... mm/in 240 / 9.45

#### CERCHIO ANTERIORE / Front rim

MATERIALE / Material ..... LEGA LEGGERA / light alloy  
DIMENSIONE / Size ..... 1,60"x21"

#### CERCHIO POSTERIORE / Rear rim

MATERIALE / Material ..... LEGA LEGGERA / light alloy  
DIMENSIONE / Size ..... 2,15"x18"

#### PNEUMATICO ANTERIORE / Front tire

TIPO / Type ..... "MICHELIN" Enduro  
Competition 3 / "PIRELLI" MT83 Scorpion  
DIMENSIONE / Size ..... 90/90-21"

#### PNEUMATICO POSTERIORE / Rear tire

TIPO / Type ..... "MICHELIN" Enduro  
Competition 3 / "PIRELLI" MT83 Scorpion  
DIMENSIONE / Size ..... 140/80-18"

### IMPIANTO ELETTRICO / Electrical equipment

TENSIONE IMPIANTO / Voltage ..... 12 V

#### POTENZA LAMPADE / Lamps wattage

FANALE ANTERIORE / Head light ..... 35 / 35 W  
LUCE DI POSIZIONE / Pilot light ..... 3 W  
FANALE POSTERIORE / Tail light ..... 5 W  
LUCE STOP / Stop light ..... 21 W  
INDICATORI DIREZIONE / Turn signals ..... 10 W  
SPIE / Warning lights ..... 1,2 W

BATTERIA / Battery ..... 12 V -6Ah

# Te 510-ie

## CARATTERISTICHE TECNICHE / Technical data

### CARATTERISTICHE GENERALI

#### General features

#### DIMENSIONI, PESO, CAPACITÀ

#### Dimensions, weight, capacities

INTERASSE / Wheelbase .....	mm/in.	1495 / 58.86
LUNGHEZZA TOTALE / Overall length .....	mm/in.	2267 / 89.25
LARGHEZZA MAX. / Overall width .....	mm/in.	820 / 32.28
ALTEZZA MAX. / Overall height .....	mm/in.	1285 / 50.59
ALTEZZA SELLA / Saddle height .....	mm/in.	963 / 37.91
ALTEZZA MIN.DA TERRA / Min. ground clearance .....	mm/in.	300 / 11.81
AVANCORSA / Trail .....	mm/in.	106 / 4.17

PESO A SECCO, "ready to race"/ Dry weight, "ready to race" .....	Kg/lb.	112 / 246.9
---	--------	-------------

CAPACITÀ SERBATOIO CARBURANTE / Fuel tank capacity .....	l	7,2
	U.S. Gallons	1.9
	Imp. Gallons	1.6

Q.TA' OLIO NEL BASAMENTO Transmission oil .....	l	1,7
	U.S. Quarts	1.8
	Imp. Quarts	1.5

### MOTORE / Engine

#### CARATTERISTICHE / Characteristics

TIPO / Type  
MONOCILINDRICO 4 TEMPI / Single cylinder, four stroke

ALESAGGIO / Bore .....	mm/in.	97 / 3.81
CORSA / Stroke .....	mm/in.	67,8 / 2.67
CILINDRATA / Displacement .....	cm <sup>3</sup> /cu.in.	501 / 30.56
RAPPORTO DI COMPRESSIONE / Compression ratio .....		12,9:1

AVVIAMENTO / Starting .....

ELETTRICO ED A PEDALE  
(CON ALZAVALVOLE AUTOMATICO) / Electric and kick start (with automatic decompressor)

RAFFREDDAMENTO / Cooling .....	A LIQUIDO / By liquid	
RADIATORI ACQUA / Water radiator .....	N°/No	2
(CON ELETTROVENTOLA / With electric fan)		

#### DISTRIBUZIONE / Timing system

TIPO / Type  
DOPPIO ALBERO A CAMME IN TESTA, 4 VALVOLE  
/ "DOHC", 4 valve

#### LUBRIFICAZIONE / Lubrication

TIPO / Type  
A CARTER SECCO CON DUE POMPE A LOBI E FILTRO A CARTUC-  
CIA / Dry sump with two oil pump rotor and cartridge filter

#### ACCENSIONE / Ignition

TIPO / Type  
ELETTRONICA A SCARICA CAPACITIVA CON ANTICIPO VARIABILE  
A CONTROLLO DIGITALE / C.D.I. electronic, with variable advance  
(digital control)

TIPO CANDELA / Spark plug type .....	"NGK" CR 8EB
DISTANZA ELETTRODI / Spark plug gap .....	mm/in 0,7 / 0.0275

#### ALIMENTAZIONE / Fuel system

TIPO / Type .....

ad iniezione elettronica /  
electronic injection feed

#### FRIZIONE / Clutch

TIPO / Type  
MULTIDISCO IN BAGNO D'OLIO CON COMANDO IDRAULICO /  
Wet, multiplate type; hydraulic control

N° DISCHI CONDUTTORI / Driving disc no .....	8
N° DISCHI CONDOTTI / Driven disc no .....	7

#### TRASMISSIONE PRIMARIA / Primary drive

PIGNONE MOTORE / Engine sprocket .....	Z/Teeth	23
CORONA FRIZIONE / Clutch gear .....	Z/Teeth	63
RAPPORTO DI TRASMISSIONE / Transmission ratio .....		2.739

#### CAMBIO VELOCITÀ / Transmission

TIPO / Type  
CON INGRANAGGI SEMPRE IN PRESA / Constant mesh gear type

N° MARCE / Speed gears no .....	6
---------------------------------	---

#### RAPPORTI DI TRASMISSIONE / Internal ratios

.....	1 <sup>a</sup> /1st	2,000 (28/14)
.....	2 <sup>a</sup> /2nd	1,611 (29/18)
.....	3 <sup>a</sup> /3rd	1,333 (24/18)
.....	4 <sup>a</sup> /4th	1,086 (25/23)
.....	5 <sup>a</sup> /5th	0,920 (23/25)
.....	6 <sup>a</sup> /6th	0,814 (22/27)

#### TRASMISSIONE SECONDARIA / Secondary drive

PIGNONE USCITA CAMBIO / Transmission sprocket .....	Z/Teeth	13
CORONA POSTERIORE / Rear wheel sprocket .....	Z/Teeth	47
RAPPORTO DI TRASMISSIONE / Transmission ratio .....		3,615
CATENA DI TRASMISSIONE / Driving chain .....		5/8"x1/4"

#### RAPPORTI TOTALI DI TRASMISSIONE / Overall ratios

.....	1 <sup>a</sup> /1st	19,806
.....	2 <sup>a</sup> /2nd	15,955
.....	3 <sup>a</sup> /3rd	13,204
.....	4 <sup>a</sup> /4th	10,764
.....	5 <sup>a</sup> /5th	9,111
.....	6 <sup>a</sup> /6th	8,069

# Te 510-ie

## CARATTERISTICHE TECNICHE / Technical data

### MOTOTELAIO / Chassis

#### TELAIO / Frame

TIPO / Type  
MONOTRAVE IN ACCIAIO IN TUBI A SEZIONE CIRCOLARE,  
RETTANGOLARE ED ELLISSOIDALE; TELAIETTO POSTERIORE IN  
LEGA LEGGERA / Steel single tube cradle (round, rectangular and  
ellipsoidal tubes); rear frame in light alloy

#### SOSPENSIONE ANTERIORE / Front suspension

TIPO / Type  
FORCELLA TELEIDRAULICA A STELI ROVESCIA TI E PERNO AVANZA-  
TO; REGOLAZIONE FRENO IDRAULICO IN COMPRESIONE ED  
ESTENSIONE / "Upside-Down" telescopic hydraulic fork with advanced  
axle; compression and rebound stroke adjustment  
Ø STELI / Fork legs dia. .... mm/in. 50 / 1.97  
CORSA SULL'ASSE GAMBE /  
Travel on legs axis ..... mm/in. 300 / 11.8  
MARCA FORCELLA /  
Front fork manufacturer ..... "MARZOCCHI"

#### SOSPENSIONE POSTERIORE / Rear suspension

TIPO / Type  
PROGRESSIVA "SOFT DAMP" CON MONOAMMORTIZZATORE  
IDRAULICO; REGOLAZIONE DEL PRECARICO DELLA MOLLA E DEL  
FRENO IDRAULICO IN COMPRESIONE (DOPPIA) ED ESTENSIONE /  
Progressive "Soft Damp" type with single hydraulic shock absorber; spring  
preload adjustment, compression and rebound adjustment (compression  
stroke: double adjustment)  
CORSA RUOTA / Wheel travel ..... mm/in. 296 / 11.6  
MARCA AMMORTIZZATORE /  
Shock absorber manufacturer ..... "SACHS"

#### FRENO ANTERIORE / Front brake

TIPO / Type  
"BREMBO" A DISCO FISSO CON COMANDO IDRAULICO E PINZA  
FLOTTANTE / "BREMBO", fixed disc type with hydraulic control and  
floating caliper  
Ø DISCO / Disc dia. .... mm/in 260 / 10.24

#### FRENO POSTERIORE / Rear brake

TIPO / Type  
"BREMBO" A DISCO FLOTTANTE CON COMANDO IDRAULICO E  
PINZA FLOTTANTE / "BREMBO", floating disc type with hydraulic  
control and floating caliper  
Ø DISCO / Disc dia. .... mm/in 240 / 9.45

#### CERCHIO ANTERIORE / Front rim

MATERIALE / Material ..... LEGA LEGGERA / light alloy  
DIMENSIONE / Size ..... 1,60"x21"

#### CERCHIO POSTERIORE / Rear rim

MATERIALE / Material ..... LEGA LEGGERA / light alloy  
DIMENSIONE / Size ..... 2,15"x18"

#### PNEUMATICO ANTERIORE / Front tire

TIPO / Type ..... "MICHELIN" Enduro  
Competition 3 / "PIRELLI" MT83 Scorpion  
DIMENSIONE / Size ..... 90/90-21"

#### PNEUMATICO POSTERIORE / Rear tire

TIPO / Type ..... "MICHELIN" Enduro  
Competition 3 / "PIRELLI" MT83 Scorpion  
DIMENSIONE / Size ..... 140/80-18"

### IMPIANTO ELETTRICO / Electrical equipment

TENSIONE IMPIANTO / Voltage ..... 12 V

POTENZA LAMPADE / Lamps wattage

FANALE ANTERIORE / Head light ..... 35 / 35 W  
LUCE DI POSIZIONE / Pilot light ..... 3 W  
FANALE POSTERIORE / Tail light ..... 5 W  
LUCE STOP / Stop light ..... 21 W  
INDICATORI DIREZIONE / Turn signals ..... 10 W  
SPIE / Warning lights ..... 1,2 W

BATTERIA / Battery ..... 12 V -6Ah